de

Plaque Photo®

Gebrauchsanweisung

Patientenzielgruppe
Alle Personen, für die zur Behandlung individuelle Löffel benötigt werden.

vorgesehener Anwender
Zahnarzt

Zusammensetzung
Qualitative Angaben:
Oligomeres Urethanacrylat, vinyl ester resin, 2,2-Dimethoxy-1,2-diphenylethan-1-one or dye 2,2-Dimethoxy-2-phenylacetophenone, (+-)-2,3-Dioxo-1,7,7-trimethyl-bicyclo-(2.2.1)-heptan-di-bornan-2,3-dion, Diphenyl(2,4,6-trimethylbenzoyl)phosphinoxid, 2-hydroxy-2-methyl-1-phenyl-propane-1-one, 2-Ethylhexyl-4-(dimethylamino)benzoate, 2,2-Diethoxyacetophenone, Kalk-Natron Glas, amorphe Kieselsäure, Farbstoffe (Pigment Red 146 = C.I. 12485 / Pigment Blue 29 = C.I 77007 / D&C Red 30 = C.I. 73360 / Pigment Blue C1 74160 / Pigment Violet 19 = C.I. 73900), Aromastoffe (Optamint).

Quantitative Angaben:
In 100 g sind 19 g Acrylate/Methacrylate und 80 g Glas enthalten.

Zweckbestimmung
Plaque Photo ist ein lichthärtendes Löffelmaterial, in Form von vorgefertigten Schablonen zur Herstellung von verwindungsstellen individuellen Abformlöffeln. Alternativ erhältliches Material (Basispatten) kann zur Herstellung von Bisschablonen, Bissnahmen und Einproben verwendet werden.

Indikation
Löffelmaterial:
- Individuelle Löffel

Basispatten:
- Bisnahme
- Einprobe

Kontraindikationen
Das Material enthält Methacrylate.
Bei Patienten mit einer Allergie gegen Methacrylate oder andere in dem Produkt enthaltene Stoffe, nicht anwenden.

Leistungsmerkmale des Produkts
Plaque Photo polymerisiert mit Licht zu einem festen und sprödem Polymerisat.

Spezielle Vorsorgemaßnahmen
Vermeiden Sie jeglichen Augen- und Hautkontakt mit dem unausgehärteten Material, also auch mit der inhibierten Schicht.

Wegen der Staubentwicklung beim Bearbeiten eine Absaugung verwenden!

Vorbereitung/Verarbeitung
- Die Konturen des zukünftigen Löffels auf dem Modell anzeichnen.
- Unterschgehende Bereiche am Modell ausblocken.
- Als Trennmittel für die Abformmasse, das ganze Modell (z. B. mit Plattenwachs) ausblocken und Stapps auszeichnen.
- Bei sehr tiefschneidenden Gips, das Modell wässern oder eine Modellisolierung oder Alginat-Isolierung verwenden.
- Die Basisplatte aus der Dose entnehmen und die Dose wieder verschließen.
- Die Basisplatte auf dem ausgeblockten Gipsmodell adaptieren und z. B. mit einem Skalpell in die gewünschte Form schneiden.
- Aus den Resten der Basisplatte einen Griff anformen und an den Löffel ansetzen.
- Den Löffel mit dem Modell in ein Lichtgerät geben und ohne Vakuum aushärten.
- Den Löffel vom Modell nehmen und von der Unterseite nochmals polymerisieren. Bei Polymerisation ohne Vakuum zur Entfernung der Schmierschicht Alkohol verwenden.

Zeiten:
Verarbeiten bei Tageslicht 20 Minuten

Polymerisation in UV- oder LED-Lichtgeräten, je nach Gerät:
1. Oberseite mit Modell 3-5 Minuten
2. Unterseite ohne Modell 3-5 Minuten

Ausarbeitung:
- Den individuellen Löffel mit Hartmetallfräsen ausarbeiten und mit Schmirgelpapier glätten.

Hygiene:
Abformungen mit individuellen Plaque Photo Löffeln in eine desinfizierende Lösung auf Glutaraldehydbasis legen. Die Dauer richtet sich nach den jeweiligen Angaben des Herstellers.

Das fertige Medizinprodukt wird vom Zahnarzt verwendet, z.B. für individuelle Löffel mit Abformmaterial.

Vorsicht
Das Produkt wurde für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt und muss gemäß Gebrauchsanweisung verwendet werden. Für Schäden, die sich aus anderweitiger Verwendung ergeben, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Darüber hinaus ist der Verwender verpflichtet, das Material eigenverantwortlich auf dessen Eignung und Eignung und Verwendungsmöglichkeit für die vorgesehenen Zwecke zu prüfen, zumal wenn diese nicht in der Gebrauchsanweisung aufgeführt sind.

Nebenwirkungen
Unerwünschte Nebenwirkungen sind nicht bekannt.

Wechselwirkungen
Eine Wechselwirkung des Produktes mit anderen Medizinprodukten, Arzneimitteln oder sonstigen Stoffen ist nicht bekannt.

Lagerung
Das Produkt sollte zwischen 0°C - 22°C gelagert werden.

Technische Daten
Biegefestigkeit mind. 130 N/mm²

Mindesthaltbarkeit
Plaque Photo nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden.

Varianten
Oberkiefer-Schablone
REF WP5001 rosa, 50 Stück
REF WP5016 blau, 50 Stück
REF WP5034 natur, 50 Stück
REF WP5040 transparent-minze, 50 Stück
REF WP5043 rosa, dünn, 50 Stück

Unterkiefer-Schablone
REF WP5001A rosa, 50 Stück
REF WP5016A blau, 50 Stück
REF WP5034A natur, 50 Stück

Basisplatten
REF WP5003 rosa, 50 Stück
REF WP5004 blau, 50 Stück

Entsorgung
Nicht ausgehärtetes Material kann mit Licht (Sonnenlicht oder künstlichem Licht) polymerisiert werden und dann als Kunststoffabfall entsorgt werden.

Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, zu melden.

en

Plaque Photo®

Instructions for use

Patient target group
All persons for whom individual trays are required for treatment.

Intended user
Dentist

Composition Qualitative data:
Oligomeric urethane acrylate, vinyl ester resin, 2,2-dimethoxy-1,2-diphenylethan-1-one or dye 2,2-dimethoxy-2-phenylacetophenone, (+-)-2,3-Dioxo-1,7,7-trimethyl-bicyclo-(2.2.1)-heptan-di-bornan-2,3-dion, Diphenyl(2,4,6-trimethylbenzoyl)phosphinoxid, 2-hydroxy-2-methyl-1-phenyl-propane-1-one, 2-ethylhexyl-4-(dimethylamino)benzoate, 2,2-Diethoxyacetophenone, Kalk-Natron Glas, amorphe Kieselsäure, Farbstoffe (Pigment Red 146 = C.I. 12485 / Pigment Blue 29 = C.I 77007 / D&C Red 30 = C.I. 73360 / Pigment Blue C1 74160 / Pigment Violet 19 = C.I. 73900), flavourings (Optamint).

Quantitative data:
In 100 g there are 19 g acrylates/methacrylates and 80 g glass.

Intended purpose
Plaque Photo is a light-curing tray material in the form of prefabricated templates for the fabrication of torsion-resistant customised impression trays. Alternatively available thinner material (base plates) can be used for the fabrication of bite templates, bite registrations and try-ins.

Indication
Tray material:
- Customised trays

Base plates:
- Bite registration
- Try-in

Contraindications
The material contains methacrylates.
Do not use in patients with an allergy to methacrylates or other substances contained in the product.

Performance characteristics of the product
Plaque Photo polymerises with light to form a solid and compact polymer.

Specific precautions
Avoid any contact between the eyes and skin and the uncured material, i.e. also with the inhibited layer.
Always use a dust extractor when trimming the tray!

Preparation/Manufacture
- Mark the outline of the future tray on the model.
- Block out the undercuts on the model.
- To create a spacer for the impression material, block out the entire model (e.g. with a sheet of wax) and cut out stops.
- If the plaster is very dry, soak the model briefly in water or apply dye isolation or an alginate isolation.
- Remove the baseplate from the box and close it.
- Once the model has been blocked out, adapt the baseplate to it and cut to shape using, e.g. a scalpel.
- Use the remaining material to form a handle and attach it to the tray.
- Place the model and tray in a light-curing unit and cure without vacuum.
- Remove the tray from the model and polymerize once again from the underside. For cures without vacuum, use alcohol to remove the smear layer.

Times:
Working at daylight 20 minutes

Polymerisation in an ultraviolet or LED light-curing units, depending on the unit in use:
The top of the tray, on the model
3-5 minutes

Trimming:
- Trim the custom tray with tungsten carbide burs and smooth it with sandpaper.

Hygiene:
Immerse impressions taken with Plaque Photo customs trays in a disinfectant solution based on glutar aldehyde. The time depends on the disinfectant manufacturer's directions.

The finished medical product is used by the dentist, e.g. for individual trays with impression material.

Caution
The product has been developed for use in the dental sector and must be used according to the directions. The manufacturer accepts no liability for damage that results from use other than the above. Furthermore the user is obliged under his own responsibility to examine the material for its suitability and its usage possibilities for the intended applications, especially if the latter are not detailed in the directions for use.

Side effects
Adverse side effects are not known.

Interactions
Interaction of the product with other medical devices, medicinal products or other substances is not known.

Storage
The Product should be stored between 0° C - 22°C

Technical data
Flexural strength min. 130 N/mm²

Minimum shelf life
Do not use Plaque Photo after the expiry date.

Variants
Upper jaw template
REF WP5001 pink, 50 pcs
REF WP5016 blue, 50 pcs
REF WP5034 natural, 50 pcs
REF WP5040 transparent-mint, 50 pcs
REF WP5043 pink, thin, 50 pcs

Lower jaw template
REF WP5001A pink, 50 pcs
REF WP5016A blue, 50 pcs
REF WP5034A natural, 50 pcs

Baseplates
REF WP5003 pink, 50 pcs
REF WP5004 blue, 50 pcs

Disposal
Uncured material can be polymerised with light (sunlight or artificial light) and then disposed of as plastic waste.

All serious incidents related to the device shall be reported to the manufacturer and to the competent authority at the Member State where the user and/or the patient is established.

fr

Plaque Photo®

Notice d'utilisation

Groupe cible de patients
Toutes les personnes pour lesquelles des porte-empreintes individuels sont nécessaires pour le traitement.

Utilisateur prévu
Dentiste

Données qualitatives de composition:
Acrylate d'uréthane oligomère, résine diester vinylique, 2,2 Diméthoxy-1,2-diphényléthan-1-one ou 2,2 Diméthoxy-2-phénylacétophénone, (+-)-2,3-Dioxo-1,7,7-triméthyl-bicyclo-(2.2.1)-heptane di-bornane-2,3 dione, Diphényl(2,4,6-trimethylbenzoyle)phosphinoxide, 2-hydroxy-2-methyl-1-phenyl-propane-1-one, 2-éthylhexyl-4-(diméthylamino)benzoate, 2,2-Diethoxyacetophenone, Kali-Natron Glas, amorphe Kieselsäure, Farbstoffe (Pigment Red 146 = C.I 12485 / Pigment Blue 29 = C.I 77007 / D&C Red 30 = C.I 73360 / Pigment Blue C1 74160 / Pigment Violet 19 = C.I. 73900), Arômes (Optamint).

Données quantitatives:
En 100 g there are 19 g acrylates/méthacrylates et 80 g de verre.

Utilisation conforme
Plaque Photo est un matériau pour porte-empreintes photopolymérisable sous forme de gabarits préfabriqués destiné à la fabrication de porte-empreintes individuels résistants à la torsion. Un matériau alternatif plus fin (plaques de base) peut être utilisé pour la fabrication de gabarits d'occlusion, de prises d'empreinte et d'échantillons.

Indication
Matériel de moule:
- Moule personalizado

Placas base:
- Registro de mordida
- Prueba

Contraindicaciones
El material contiene metacrilatos.
No emplear en pacientes con alergia a los metacrilatos u otras sustancias del producto.

Características del producto
Plaque Photo se polimeriza con la luz hasta convertirse en un polímero sólido y compacto.

Medidas preventivas especiales
Evite todo contacto con los ojos y la piel con el material no curado, así como con la capa de inhibición.
¡Debido al polvo generado durante el lijado, utilice un sistema de succión!

Preparación/fabricación
- Marcar los contornos de la futura cubeta sobre el modelo.
- Paralelizar los sectores socavados sobre el modelo.
- Recubrir todo el modelo (p. ej., con placina de cera) a modo de espaciador para el material de impresión y recortar material de barreras.
- En caso de encontrar muy seca la escayola, sumergir brevemente el modelo en agua o utilizar un separador para modelos o separador de alginato.
- Extraer la placina base del recipiente y cerrarlo.
- Adaptar la placina base sobre el modelo de escayola parcializado y recortar la forma deseada p. ej., con un bisturí.
- Con el resto con los restos de la placina base y unirla a la cubeta.
- Colocar la cubeta junto con el modelo en un aparato fotopolimerizador y polimerizar sin vacío.
- Levantar la cubeta del modelo y volver a polimerizar la cara inferior.
- Si la polimerización se realizó sin vacío, utilizar alcohol para eliminar la capa viscosa.

Tiempos:
Manipulación con luz diurna 20 minutos

Polimerización en aparatos de luz UV o LED, según tipo de aparato:
Superficie superior con modelo 3-5 minutos
Superficie inferior sin modelo 3-5 minutos

Elaboración:
- Repasar la cubeta individual con fresas de carburo y alisarla con papel de lija.

Higiene:
Sumergir las impresiones con cubetas individuales Plaque Photo en una solución desinfectante a base de aldehído glutárico. La duración del terminan los correspondientes instrucciones del fabricante.

El producto sanitario final lo utilizará el dentista, por ejemplo, para cubetas individuales con material de impresión.

Precaución
El producto ha sido desarrollado para su uso en odontología y debe utilizarse de acuerdo con las instrucciones de uso. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños producidos por un mal uso del producto. Además, el usuario debe examinar, bajo su propia responsabilidad y antes de su utilización, la adecuación y utilidad del material para los fines previstos, especialmente si no figuran en las instrucciones de uso.

Efectos secundarios
No se conocen efectos secundarios.

Interacciones
Se desconoce la interacción del producto con otros productos médicos, medicamentos u otras sustancias

Almacenamiento
El producto debe almacenarse entre 0° C y 22°C.

Datos técnicos
Resistencia a la tensión mín. 130 N/mm²

Vida útil
No emplear Plaque Photo después de transcurrida la fecha de caducidad.

Variantes
Plantilla para maxilar superior
REF WP5001 rosa, 50 unidades
REF WP5016 azul, 50 unidades
REF WP5034 natural, 50 unidades
REF WP5040 menta transparente, 50 unidades
REF WP5043 rosa fino, 50 unidades

Plantilla para maxilar inferior
REF WP5001A rosa, 50 unidades
REF WP5016A azul, 50 unidades
REF WP5034A natural, 50 unidades

Basoplatas
REF WP5003 rosa, 50 unidades
REF WP5004 azul, 50 unidades

Eliminación
El material no curado puede polimerizarse con la luz (luz solar o artificial) y, a continuación, eliminarse como residuo de plástico.

Todos los incidentes graves relacionados con el producto se deben comunicar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que esté establecido el usuario o el paciente.

it

Plaque Photo®

Istruzioni per l'uso

Gruppo di pazienti target
Chiunque abbia bisogno di portaimpronte individuali per trattamento.

Utilizzatore previsto
Dentista

Composizione Informazioni qualitative:
Oligomero di acrilato di uretano, resina vinilestere, 2,2-dimetossi-1,2-difeniletan-1-one oppure 2,2 dimetossi-2-feniletacetofenone, (+-)-2,3-dioxo-1,7,7-trimetil-biciclo-(2.2.1)-eptano di-bornano-2,3-dione, ossido di difenil(2,4,6-trimetilbenzoil)fosfinico, 2-idrossi-2-metil-1-fenil-propan-1-one, 2-etilesil-4-(dimetilammino)benzoato, 2,2 Dietossiacetofenone, vidro sodocalcico, silice amorfa, coloranti (pigmenti rosso 146 = CI 12485 / pigmento azul 29 = CI 77007 / D&C rosso 30 = CI 73360 / Pigment Blue C1 74160 / Pigment Violet 19 = C.I. 73900), aromi (Optamint).

Informazioni quantitative:
100 g contengono 19 g di acrilati/metacrilati e 80 g di vetro.

Destinazione d'uso
Plaque Photo è un materiale per portaimpronte fotopolimerizzabile sotto forma di sagome prefabbricate per la realizzazione di portaimpronte personalizzati resistenti alla torsione. In alternativa, è possibile usare un materiale più sottile (piastre di base) per la realizzazione di dime di occlusione, registrazioni del morso e prove.

Indicazione
Materiale del portaimpronte:
- Portaimpronte personalizzati

Piastre di base:
- Registrazione del morso
- Prova

Controindicazioni
Il materiale contiene metacrilati.
Non usare in pazienti allergici ai metacrilati o ad altre sostanze contenute nel prodotto.

Caratteristiche del prodotto
Plaque Photo si polimerizza con la luce per creare un polimerizzato solido e compatto.

Precauzioni speciali
Evitare qualsiasi contatto del materiale non indurito con occhi e pelle, nonché il contatto anche con lo strato inibito.
Durante la rifinitura, usare un impianto di aspirazione per eliminare le polveri!

Preparazione/produzione
- Segnare sul modello i contorni del futuro portaimpronte.
- Bloccare le zone in sottosquadro sul modello.
- Bloccare tutto il modello, usando ad es. del fogli di cera come spaziatore, per il materiale da impronta ed eliminare le cere nei punti di stop.
- Se il utilizza gesso particolarmente asciutto, bagnare brevemente il modello o applicare isolante per modelli o isolante per alginati.
- Rimuovere la placca preformata dalla confezione e richiudere quest'ultima.
- Adattare la placca sul modello già bloccato e tagliare, ad es. con un bisturi, nella forma desiderata.
- Con il materiale in eccesso della placca modellare un'impugnatura e applicarla al portaimpronte.
- Introdurre il portaimpronte adattato sul modello nell'apparecchio fotopolimerizzante e polimerizzare senza vuoto.
- Rimuovere il portaimpronte dal modello e polimerizzarlo ancora dalla parte inferiore. In caso di polimerizzazione senza vuoto, usare alcool per eliminare lo strato gelatinoso.

Tempi:
Lavorazione con luce diurna 20 minuti

Polimerizzazione in apparecchio a luce UV o LED a seconda del tipo di apparecchio:
parte superiore del portaimpronte con modello 3-5 minuti
parte inferiore del portaimpronte senza modello 3-5 minuti

Finitura:
- Rifinire il portaimpronte individuale con frese al carburo di tungsteno e levigare con carta abrasiva.

Igiene:
Immergere le impronte eseguite con il portaimpronte individuale Plaque Photo in una soluzione disinfettante a base di aldeide glutarica. La durata varia in base alle indicazioni del produttore.

Il prodotto medico finito viene utilizzato dal dentista, ad es. per portaimpronte individuali con materiale per impronta.

Avvertenza
Il prodotto è stato concepito per l'utilizzo nel settore odontoiatrico e deve essere utilizzato in conformità con le istruzioni per l'uso. Per danni derivanti da qualsiasi altro utilizzo, il produttore non si assume alcuna responsabilità. Inoltre, l'utilizzatore è tenuto a controllare in autonomia che il materiale sia idoneo e utilizzabile in conformità con gli scopi previsti prima dell'uso, soprattutto se questi non sono riportati nelle istruzioni per l'uso.

Effetti collaterali
Non sono noti effetti collaterali indesiderati.

Interazioni
Non è nota un'interazione del prodotto con altri medicinali, farmaci o altre sostanze.

Conservazione
Il prodotto deve essere conservato tra 0° C e 22°C.

Dati tecnici
Resistenza alla flessione min. 130 N/mm²

Durata minima
Non usare Plaque Photo oltre la data di scadenza.

Varianti
Modello della mascella superiore
REF WP5001 rosa, 50 pezzi
REF WP5016 blu, 50 pezzi
REF WP5034 naturale, 50 pezzi
REF WP5040 menta trasparente, 50 pezzi
REF WP5043 rosa, sottile, 50 pezzi

Modello della mascella inferiore
REF WP5001A rosa, 50 pezzi
REF WP5016A blu, 50 pezzi
REF WP5034A naturale, 50 pezzi

Basoplatas
REF WP5003 rosa, 50 unidades
REF WP5004 blu, 50 pezzi

Smaltimento
Il materiale non indurito può essere polimerizzato con la luce (luce solare o luce artificiale) e poi smaltito come rifiuto plastico.

Qualsiasi incidente verificatosi in correlazione con il prodotto deve essere segnalato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui dimora l'utilizzatore e/o il paziente.

nl

Plaque Photo®

Gebruiksaanwijzing

Patiëntenoelgroep
Alle personen voor wie bij de behandeling individuele afdrukbekers nodig zijn.

Beoogde gebruiker
Tandarts

Samenstelling kwalitatieve gegevens:
Oligomeer urethanacrylaat, vinylesterhars, 2,2-dimethoxy-1,2-difeniletan-1-on of met 2,2-dimethoxy-2-fenylacetofenon, (+-)-2,3-dioxo-1,7,7-trimethyl-bicyclo-(2.2.1)-heptaan di-bornaan-2,3-dion, difenyl(2,4,6-trimethylbenzoyl)fosfine-oxide, 2-hydroxy-2-methyl-1-fenyl-propaan-1-on, 2-ethylhexyl-4-(dimethylamino)benzoaat, 2,2 Dietoxyacetofenone, vidro sodocálcico, silice amorfa, colorantes (pigmentos rojo 146 = CI 12485 / pigmento azul 29 = CI 77007 / D&C rojo 30 = CI 73360 / Pigment Blue C1 74160 / Pigment Violeta 19 = C.I. 73900), aromas (Optamint).

Kwantitatieve gegevens:
100 g bevat 19 g acrylaat/methacrylaat en 80 g glas.

Beoogd gebruiksdoel
Plaque Photo is een lichtuithardend afdrukmateriaal in de vorm van geprefabriceerde sjablonen voor de vervaardiging van torsiebestendige afdrukbekers op maat. Als alternatief verkrijgbaar dunner materiaal (basisplaten) kan worden gebruikt voor het maken van beetblokjes, beetregistraties en try-ins.

Indicatie
Lepelmateriaal:
- Individueel aangepaste lepels

Basisplaten:
- Beetregistratie / -bepaling
- Try-in

Contra-indicaties
Het materiaal bevat methacrylaat.
Niet gebruiken bij patiënten met een allergie voor methacrylaat of andere in het product verwerkte stoffen.

Eigenschappen van het product
Plaque Photo polymeriseert met licht tot een vast en compact polymeersaat.

Speciale voorzorgsmaatregelen
Vermijd elk oog- en huidcontact met het niet-uitgehard materiaal, dus ook met de geïnhibeerde laag.
Gebruik bij het slijpen een afzuiging vanwege de stofontwikkeling!

Voorbereiden/produceren
- Teken de contouren van de toekomstige lepel af op het model.
- Dek het onderligged gedeelte op het model af.
- Dek het hele model (bijv. met een laag was) af en snijd steuns de afgebroken/model voor het afdrukmateriaal te maken.
- Was het model kort af gebruik een modelisolatie of alginaat-isolatie bij geel droog gips.
- Neem de basisplaat uit de verpakking en sluit de verpakking.
- Pas de basisplaat aan op het afgedekte gipsmodel en snijd het met bijv. een scalpel in de gewenste vorm.
- Vorm met de resten van de basisplaat een handgreep en plaats deze tegen de afdrukbeker.
- Doe de afdrukbeker met het model in een fotopolymerisatiekast zonder vacuüm uitharden.
- Neem de afdrukepel van het model en laat het vanaf de onderkant nogmaals polymeriseren.
- Gebruik bij een polymerisatie zonder vacuüm alcohol voor het verwijderen van de vervuilde laag.

Tijden:
Verwerken bij daglicht 20 minuten

Polymerisatie in apparaat met uv- of LED-lampen, afhankelijk van het apparaat:
bovenkant met model 3-5 minuten
onderkant zonder model 3-5 minuten

Uitwerken:
- Werk de individuele lepel met een hardmetaalfrees uit en maak glad met schuurpapier.

Hygiëne:
Leg afdrukken met individuele Plaque Photo-afdrukbekers in een desinfecterende oplossing op basis van glutaraldehyde. De duur hiervan is afhankelijk van de instructies van de fabrikant.

Het voltooide medische hulpmiddel wordt door de tandarts gebruikt, bijv. voor individuele afdrukbekers met afdrukmateriaal.

Voorzichtigheid
Het product werd ontwikkeld voor gebruik in de tandheelkunde en moet conform de gebruiksaanwijzing worden gebruikt. Voor schade die het gevolg is van enig ander gebruik aanvaardt de fabrikant geen aansprakelijkheid. Daarnaast is de gebruiker verplicht om het materiaal op eigen verantwoordelijkheid voor gebruik te controleren op geschiktheid en toepassingsmogelijkheid voor de beoogde doeleinden, met name als deze niet in de gebruiksaanwijzing worden vermeld.

Bijwerkingen
Er zijn geen ongewenste bijwerkingen bekend.

Wisselwerkingen
Er zijn geen wisselwerkingen van het product met andere medische hulpmiddelen, medicijnen of overige stoffen bekend.

Bewaring
Het product moet worden bewaard tussen 0°C en 22°C.

Technische gegevens
Buigsterkte min. 130 N/mm²

Minimale houdbaarheid
Gebruik Plaque Photo niet na de vervaldatum.

Varianten
Bovenkaakssjabloon
REF WP5001 rose, 50 stuks
REF WP5016 blauw, 50 stuks
REF WP5034 natuur, 50 stuks
REF WP5040 transparant-munt, 50 stuks
REF WP5043 roze, dun, 50 stuks

Onderkaakssjabloon
REF WP5001A rose, 50 stuks
REF WP5016A blauw, 50 stuks
REF WP5034A natuur, 50 stuks

Basisplaten
REF WP5003 roze, 50 stuks
REF WP5004 blauw, 50 stuks

Afvoeren
Niet-uitgehard materiaal kan met licht (zonlicht of kunstlicht) worden gepolymeriseerd en vervolgens worden afgevoerd als plasticafval.

Alle ernstige incidenten die zijn opgetreden in verband met het product moeten worden gemeld aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit van the lidstaat waar de gebruiker en/of de patiënt gevestigd is.

da

Plaque Photo®

Brugsanvisning

Patientmålgruppe
Alle personer, der har brug for individuelle aftrykstagere i forbindelse med en behandling.

Tiltænkt bruger
Tandlæge

Sammensætning Kvalitative Angivelser:
Oligomer urethanacrylat, vinylesterharpiks, 2,2 dimethoxy-1,2-diphenylethan-1-on eller omkring 2,2 dimethoxy-2-phenylacetophenon, (+-)-2,3-dioxo-1,7,7-trimethyl-bicyklo-(2.2.1) -heptand-bornan-2,3-dion, diphenyl(2,4, 6-trimethylbenzoyl)-phosphinoxid, 2-hydroxy-2-methyl-1-phenyl-propan-1-on, 2-ethylhexyl-4-(dimethylamino) benzoat, 2,2 Diethoxyacetofenon, natronkalkglas, amorf silciumdioxide, farvestoffer (Pigment Red 146 = CI 12485 / Pigment Blue 29 = CI 77007 / D & C Red 30 = CI 73360 / Pigment Blue C1 74160 / Pigment Violet 19 = CI 73900), smagsstoffer (optamint).

Kvantitative oplysninger:
100 g indeholder 19 g akrylater/methacrylater og 80 g glas.

Tiltænkt anvendelse
Plaque Photo er et lysherdende aftrykskæremateriale til ikke i form af prefabrikkerede skabeloner til fremstilling af torsionsstærke, skræddersyede aftrykstagere. Alternativt kan tyndere materiale (bundplader) bruges til fremstilling af bidskabeloner, bidregistreringer og inspravninger.

Indikationer
Aftrykmaterialer til ske:
- Tilpasset skeer

Bundplader:
- Bidregistrering
- Indpravning

Kontraindikationer
Materialet indeholder methacrylater.
Må ikke anvendes på patienter, der er allergiske over for methacrylater eller andre stoffer i produktet.

Produktets egenskaber
Plaque Photo polymeriserer med lys for at danne en solid og kompakt polymerisat.

Særlige forholdsregler
Undgå al slags øjenkontakt og hudkontakt med det herdede materialet, det vil si også med det inhiberte laget.
Brug sug og parkér en støvsuger om muligt under slibningen!

Forberedelse/produktion
- Tegn opgi konturene for det fremtidige brettet på modellen.
- Blokker underskæringsområder på modellen.
- Blokker hele modellen (f.eks. med arkvoks) og klipp ut stopper for at danne aftrykksmaterialet.
- Hvis gipsen er meget tørr, fukt modellen lett eller bruk en modellisolering eller alginatisolering.
- Ta ut grunnplaten fra boksen og lukk boksen igjen.
- Tilpas basispladen til den blokerede gipsmodel og skær f.eks. i ønsket form med en skalpel.
- Form et håndtak fra resterne til grundpladen og fæst det til bakken.
- Placere bakken med modellen i en lyshærdende ovn uden vakuum.
- Ta bort bakken fra modellen og polymeriser igen fra undersiden på nytt.
- Ved drift uten vakuum bruker du alkohol for å fjerne smørelaget ved polymerisering uten vakuum.

Tider:
Behandling i dagslys 20 minutter

Polymerisering i UV- eller LED-lysapparater, avhengig av enhet:
Øverside med modell 3-5 minutter
Underside uten modell 3-5 minutter

Utarbeiding:
- Utarbeid den individuelle brettet med hårdmetallfresing og jevn ut med sandpapir.

Hygiejne:
Plasser utformingene med individuelle Plaque Photo-bakker i en desinfiserende løsning på glutaraldehydbase. Varigheten er avhengig av den respektive informasjonen fra produsenten.

Det ferdige medisinske produktet brukes av tannlegen, f.eks. for individuelle brett med avtrykksmateriale.

Vær forsiktig
Produktet ble utviklet for bruk innenfor tannhelsen og må brukes i henhold til instruksjoner for bruk. Produsenten påtar seg ikke ansvar for skader som oppstår som følge av annen bruk. I tillegg er brukeren ansvarlig for å kontrollere materialet for bruk for egnethet og mulig bruk for dets tiltenkte formål, spesielt hvis disse ikke er oppført i instruksjoner for bruk.

Biverkninger
Uønskede biverkninger er ikke kjent.

Interaksjoner
Interaksjoner mellom produktet med andre medisinprodukter, lægemidler eller andre stoffer er ikke kjent.

Lagring
Produktet bør oppbevares mellom 0°C - 22°C.

Tekniske data
Bøyestyrke min. 130 N/mm²

Minste holdbarhet
Bruk ikke Plaque Photo etter utløpsdatoen.

Varianter
Overkjevemal
REF WP5001 rosa, 50 stykker
REF WP5016 blå, 50 stykker
REF WP5034 natur, 50 stykker
REF WP5040 transparent mynte, 50 stykker
REF WP5043 rosa, tynn, 50 stykker

Underkjevemal
REF WP5001A rosa, 50 stykker
REF WP5016A blå, 50 stykker
REF WP5034A natur, 50 stykker

Basisplater
REF WP5003 rosa, 50 stykker
REF WP5004 blå, 50 stykker

Bortskaffelse
Uherdet materiale kan polymeriseres med lys (sollys eller kunstig lys) og deretter bortskaffes som plastaffall.

Alle alvorlige hændelser, der er opstået i forbindelse med produktet, skal meldes til producenten og den kompetente myndighed i det land, hvor brugeren og/eller patienten befinder sig.

no

Plaque Photo®

Instruksjoner for bruk

Pasientmålgruppe
Alle personer som trenger individuelle brett for behandlingen.

Tiltenkt bruker
Tannlege

Sammensetning kvalitative opplysninger:
Oligomer urethanacrylat, vinylesterharpiks, 2,2 Dimethoxy-1,2-diphenylethan-1-on eller 2,2 Dimetoksy-2-fenylacetofenon, (+-)-2,3-diokso-1,7,7-trimetyl-bicyklo-(2.2.1) -heptan, di-bornan-2,3-dion, difenyl(2,4,6-trimetylbenzoyl) fosfinoksid, 2-hydroksy-2-metyl-1-fenyl-propan-1-on, 2-etylheksyl-4- (dimetylamino) benzoat, 2,2 Dietoksyacetofenon, sodakalkglass, amorf silica, farvestoffer (Pigment Red 146 = CI 12485 / Pigment Blue 29 = CI 77007 / D & C Red 30 = CI 73360 / Pigment Blue C1 74160 / Pigment Violet 19 = CI 73900), smaksstoffer (optamint).

Kvantitative opplysninger:
100 g inneholder 19 g akrylater/metakrylater og 80 g glass.

Tiltenkt bruk
Plaque Photo er et lysherdende materiale i form av prefabrikkerede maler for fremstilling av vridningsfaste, spesialtilpassede avtrykkstagere. Alternativt kan tynnere materiale brukes til fremstilling av bidskabloner, bidregistreringer og inspravninger.

Indikasjon
Materiale for skjeen:
- Spesialtilpassede skjeer

Bunnplater:
- Bittregistrering
- Innprøving

Kontraindikasjoner
Materialet inneholder metakrylater.
Må ikke brukes på pasienter som er allergiske overfor metakrylater eller andre stoffer i produktet.

Produktets yteisegenskaper
Plaque Photo polymeriserer med lys for å danne en solid og kompakt polymer.

Spesielle forholdsregler
Unngå enhver øyekontakt og hudkontakt med det herdede materialet, det vil si også med det inhiberte laget.
Bruk sug og parkér en støvsuger om muligen under slipingen!

Forberedelse/tilverkning
- Markere konturene til den framtidia brickan på modellen.
- Blockera undersnittsområdena på modellen.
- Som platåhållare för avtrycksmaterialet, blockera hela modellen (t.ex. med vaxark) och klipp ut stoppen.
- Om gipsen är mycket torr, blötlägg modellen kort eller använd en modellisolering eller alginatisolering.
- Ta bort bottenplattan från burken och stäng burken igen.
- Anpassa bottenplattan till den blockerade gipsmodellen och skär t.ex. i önskad form med en skalpell.
- Form ett handtag från resterna till grundplattan och fäst det på brickan.
- Placera brickan med modellen i en lätt omarbetning och härda utan vakuum.
- Ta bort brickan från modellen och polymerisera igen från undersidan.
- Använd alkohol för att ta bort smetlagret när du polymeriserar utan vakuum.

Tider:
Bearbetning i dagsljus 20 minuter

Polymerisering i UV- eller LED-ljuskonstnärer, beroende på enhet:
Översida med modell 3-5 minuter
Undersida utan modell 3-5 minuter

Utarbetning:
- Utarbeta den individuella brickan med hårdmetallborrar och jämna ut den med sandpapper.

Hygien:
Placera avformningar i en desinficeringslösning baserad på glutaraldehyd med enskilda Plaque Photo brickor. Varaktigheten beror på respektive tillverkares information.

Den färdiga medicinska produkten används av tandläkaren, t.ex. för enskilda brickor med avtrycksmaterial.

Var försiktig
Produkten har utvecklats för användning inom tandvården och måste användas i enlighet med bruksanvisningen. Tillverkaren har ingen ansvar för skador som uppstår på grund av annan användning. Dessutom är användaren ansvarig för att kontrollera materialet innan det används för att klargöra om möjlig användning för avsedda ändamål, särskilt om dessa inte listas i bruksanvisning.

Biverkningar
Det finns inga kända oönskade biverkningar.

Interaktioner
En interaktion mellan produkten med andra medicinprodukter, läkemedel eller andra ämnen är inte känd.

Förvaring
Produkten ska förvaras mellan 0°C och 22°C.

Tekniska data
Böjhållfasthet min 130 N/mm²

Minsta hållbarhetstid
Använd inte Plaque Photo efter utgångsdatum.

Varianter
Övre käkmall
REF WP5001 rosa, 50 styck
REF WP5016 blå, 50 styck
REF WP5034 natur, 50 styck
REF WP5040 genomskinlig mynta, 50 styck
REF WP5043 rosa, tunn, 50 styck

Mall för underkäke
REF WP5001A rosa, 50 styck
REF WP5016A blå, 50 styck
REF WP5034A natur, 50 styck

Basplattor
REF WP5003 rosa, 50 styck
REF WP5004 blå, 50 styck

Avfallshantering
Ohärdat material kan polymeriseras med ljus (solljus eller artificiellt ljus) och sedan kasseras som plastavfall.

Alla allvarliga incidenter som har inträffat i samband med produkten måste rapporteras till tillverkaren och den behöriga myndigheten i den medlemsstat där användaren och/eller patienten är etablerad.

fi

Plaque Photo®

Käyttöohjeet

Potilaskohderyhmä
Kaikki henkilöt, joiden hoitoon tarvitaan yksilöllisiä otiskoteja.

Suunniteltu käyttäjä
Hammaslääkäri

Koostumus, kvalitatiiviset tiedot:
Oligomeeri uretaanioksilyaatti, vinylesterihartsi, 2,2 Dimetoksy-1,2-difeniletan-1-yksi tai 2,2 Dimetoksi-2-fenyylioksetofenoni, (+-)-2,3-dioksi-1,7,7-trimetyyli

et

Plaque Photo®

Kasutusjuhend

Patsiendile sihtkhm
Kõik sõlud, kelle ravimiseks on vaja eraldi kivitre.

ettenähtud kasutaja
Hambaarst.

Koostis Kvalitatiivsed andmed:
Oligomeerne uretaanakrilaat, vinüülestervalk, 2,2-dimetüoksüloü-1,2-difenüületaan-1-on või 2,2-dimetüoksü-1,2-difenüületofenoon, (+)-2,3-dioksü-1,7,7-trimetüül-bitsükло-[2.2.1]-heptaan di-boman-2,3-dioon, difenüü(2,4,6-trimetüülbensoüü)fosfinoksiid, 2-hüdroksü-2-metüü-1-fenüü-propaan-1-on, 2-etüülheksüü-4-(dimetüülamiinü)bensoaat, 2,2-dietoksüatetofenoon, lubi-naatsnitrit klaas, amorfne ränihape, vähendatud pigment punane 146 = CI 12485 / pigment sinine 29 = CI 77007 / D&C punane 30 = CI 73360 / pigment punane 57 = CI 74160 / pigment violetne 19 = C.I. 73900), lõhna ja maitseained (Optamint).

Kvantitatiivne andmed:
100 g sisaldab 19 g akrülaate/metakrülaate ja 80 g klaasi.

Kavandatav kasutusviis
Plaque Photo on valguskõvastuv jõjõendluska materjal, mis on valmis Sabloonide kujul, et valmistada vähendekindlad individuaalsed jõjõendlusmudelid. Teise võimalusena võib kasutada saadava eivõrd õhemat materjali (baasisplaadi) hammumustrite tegemiseks, hambumuse mõõtmiseks ja proovimiseks.

Näidustus
Jõjõendluska materjal:
- Kohandatud lusikad

Baasisplaadid:
- Hambumuse mõõtmine
- Proovimine

Vastunäidustused
Materjal sisaldab metakrülaate. Metakrülaatide või muude toote sisalduvate materjalide vastu allergilise patsiendile mitte kasutada.

Toote jõudlustunnused
Plaque Photo pakub patsientidele valgue toimel tugevaks jo kompaktseks polümerisaadiks.

Erilised ettevaatusabinõud
Vältige ühendus ja naha mis tahes kokkupuudet kõvastumata materjal, st ka pärsina kihiga. Tolmu tekkimise tõttu kasutage lihvimisel imurit

Ettevalmistus/valmistamine
- Joonistage hammustõkke jõjõendluska kontuurid mudelile.
- Blokeerige kattuvad kontuurid mudelil. Jõjõendmassi kohahõõglana tuleb blokeerida kogu mudel (nt plaatvaha abil) ja lõigake stopsi võlgu.
- Võga kuiva kipsi puhul tuleb mudelit eeld veepu mõõtmiseks ja kasutada mudel isoleerimisvahendit või õlipanadiga isoleerimisvahendit.
- Võtke baasisplaat karbist võlga ja sulgege karp uuesti.
- Kohandage baasisplaat blokeeritud kipsimudelga ja lõigake nt skalpelli abil soovitud kujule.
- Baasisplaadi jõõbiksel valmistage sang ja kinnitage lusika peale.
- Sisestage lusikas koos mudeliga valguskõvastuvase ohju ja kõvastage ilma valgustuseta.
- Eemaldage lusikas mudelilt ja poõmerisaerge weekleri abil.
- Vaakumita poõmerisaerimise korral kasutage eemaldamiseks alkoholist mõõrdekilti.

Ajad:
Tõõtlemine põevavaloguses 20 minutit

Poõmerisaerimine UV- või LED-ahjudes olenevalt ahjust:
Ülemise küljg koos mudeliga 3–5 minutit
Alumise küljg 3 minutit

Lõikus:
Äpstrõde dienas gassim 20 minutiks laikā

Poõmerizācija ar UV vai LED gaismas Avoti – atkarībā no ierīces:
Augšējais ar modeli 3–5 minūtes
Apakšējais bez modeļa 3–5 minūtes

Apstrāde:
- Individuālo nospieduma karoti apstrādājiet ar cietaizsardzējuma frēzēm un nogludiniet ar smilšpapīru.

Higiēna:
Formas ar individuālajām Plaque Photo nospiedumiem karotēm ieteicams dezinficēšanai šķīdumā uz glutaraldehīda bāzes. Ilgums ir atkarīgs no attīrīšanas ražotāja datiem.

Lietojamai sagatavotu medicīnas ierīci izmanto zobārsti, piem., lai izgatavotu individuālās nospieduma karotes ar formējama materiāla.

Ievērojiet piesardzību
Šīs izstrādājums ir paredzēts izmantošanai zobārstniecībā un ir jāizmanto saskaņā ar ietošanas instrukciju. Rabitājo neuzņemas atbildību par zaudējumiem, ko rada citāda ietošana. Turklāt ietošanas, pašam uzņemties par to atbildību, pārbaudīt, vai izvēlētais materiāls piemērotu un izmantošanas iespēju paredzētajiem mērķiem. Ir īpoši, ja tie nav norādīti ietošanas instrukcijā.

Blaknes
Nav zināms par nevēlamām blaknēm.

Mijiedarbība
Produktu mijiedarbība ar citām medicīnas ierīcēm, zālēm vai citām vielām nav zināma.

Uzglabāšana
Produkti jāuzglabā 0°C - 22°C temperatūrā.

Tehniskie dati
Lieces stiprība ne mazāka kā 130 N/mm²

Derīguma termiņš
Nelietojot Plaque Photo pēc derīguma termiņa beigām.

Varianti
Augšējais šablons
REF WP5001 sārts, 50 gab.
REF WP5016 zils, 50 gab.
REF WP5034 bēšs, 50 gab.
REF WP5040 couniskīgā zaļā, 50 gab.
REF WP5043 sārts, pārnē, 50 gab.

Apakšējais šablons
REF WP5001A sārts, 50 gab.
REF WP5016A zils, 50 gab.
REF WP5034A bēšs, 50 gab.

Baseplates
REF WP5003 sārts, 50 gab.
REF WP5004 zils, 50 gab.

Likvidācija
Nesacietējušu materiālu var poliimerizēt ar gaismu (saules gaismu vai mākslīgo gaismu) un tad likvidēt kā plastmasas atkritumus.

Par visiem nopietniem atgadījumiem saistībā ar šo izstrādājumu ir jāinformē ražotājs un lietotāja un/vai pacienta rezidences dalībvalsts atbildīgā iestāde.

lt

Naudojimo instrukcija

Tikslinė pacienty grupė
Visi asmenys, kuriems gydyti reikalingi individualūs šaukštai.

Numatyti naudotojai
Odontologas

Sudėtis, kokybiniai duomenys:
Oligomerinis uretano akrilatas, vinilo esteris darvo, 2,2-Dimetoksi-1,2-difenileten-1-ono arba 2,2-dimetoksi-2-feniletanetenono, (+ -) -2,3-diokso-1,7,7-trimetil-bicikło- [2.2.1] -heptanas, di-boman-2,3-dionas, difenilo (2,4,6-trimetilbenzoil) fosfinoksidas, 2-hidroksi-2-metil-1-fenil-propan-1-on, 2-etilheksil-4- (dimetilamino) benzoatas, 2,2-dietoksiacetofenonas, natrio-kalcio stiklas, amorfiniai silicio rūgšties, dažiklis (raudonas pigmentas 146 = CI 12485 / mėlynasis pigmentas 29 = CI 77007 / D&C raudonas 30 = CI 73360 / žilais pigmentis CI 74160 / violetinis pigmentas 19 = CI 73900), aromatinės medžiagos (Optamint*).

Kvantitatės duti:
100 g žrštdžiąjame satur 19 g acetato/metakrilato ir 80 g stiklo.

Paredzētais lietojums
Plaque Photo ir gaismā sacietējošs korpuss materiāls gatavu šablonu veidā, lai izgatavotu vienas vietas ietekjerti šauklīti medīšgā. Skiba deformācijas atsparīg individuālu jõjõendlusmudelid, šauklīti gamyba. Tap pat gaismu naudoti pirmreizēji medīšgā (baznīcas piekšķeši), jā kurās gamīnami sukanēno šablonai, sukanēno atspaudai ir bandamiej atspaudai.

Indikācija
Šauklīts medīšgā:
- Individuālai pritīvīšanas šauklīts

Bezēnās piekšķeši:
- Sukanēno atspaudams
- Bandamiejiems atspaudams

Kontraindikācijas
Medīšgā ietilpst metakrilāti. Negalīna naudoti pacientams, kurie ņem alergēni metakrilātams ar kitoms produktu sastāvīgie esošiems medīšgoms.

Produkta savybės
Plaque Photo polimerizuojai pavaikstos šviesos ir susidaro vientisas ir kompaktiškas polimeras.

Įpatsi piesardžios pasākumi
Izvairīties no jebkādas nesacietējušas materiāla (arī ārīnēta slāņa) saskares ar ādām un ādu. Putekļu rašanās dēļ, kad slīpējat, izmantojiet nosūkšanas sistēmu!

Sagatavošana/izgatavošana
- Izmīcēja uzzīmējiet veidojamās nospieduma karotes kontūras.
- Nostiprinot modeļa apakšējās zonas.
- Las formējamo materiālu (nt. plāna vārsta), nostiprinot visu modeli (piem., ar vaska pīkšķi) un apgriezot mazas.
- Ja ģipsis ir ļoti sausa, lāsīdīgi samitrināt modeli vai izmantojot modeļa izolāciju vai ēdgārtīna izolāciju.
- Bāzes plāksni izņemiet no iepakojuma un aizvietot iepakojuma karotē.
- Bāzes plāksni uzlāgojiet uz ģipša modeļa un, piem., ar skalpeļi nogriezet vajadzīgajā formā.
- Ieslēdziet sang ar formējamo materiālu un pievienojiet nospieduma karotei.
- Nospieduma karoti kopā ar modeli apstarojiet ierīcē ar gaismas avotu, un sacietināt to bez vakuuma.
- Nospiedumu karoti izņemiet no modeļa un no apakšas vēlreiz polimerizējiet.
- Ja polimerizēšanai bez vakuuma, tad smērējiet sāļņa nojemšanai izmantojet spirtu.

Laiki:
Apstrāde dienas gaismā 20 minūšu laikā

Polimerizācija ar UV vai LED gaismas Avoti – atkarībā no ierīces:
Augšējais ar modeli 3–5 minūtes
Apakšējais bez modeļa 3–5 minūtes

Apstrāde:
- Individuālo nospieduma karoti apstrādājiet ar cietaizsardzējuma frēzēm un nogludiniet ar smilšpapīru.

Higiēna:
Formas ar individuālajām Plaque Photo nospiedumiem karotēm ieteicams dezinficēšanai šķīdumā uz glutaraldehīda bāzes. Ilgums ir atkarīgs no attīrīšanas ražotāja datiem.

Lietojamai sagatavotu medicīnas ierīci izmanto zobārsti, piem., lai izgatavotu individuālās nospieduma karotes ar formējama materiāla.

Ievērojiet piesardzību
Šis izstrādājums ir paredzēts izmantošanai zobārstniecībā un ir jāizmanto saskaņā ar ietošanas instrukciju. Rabitājo neuzņemas atbildību par zaudējumiem, ko rada citāda ietošana. Turklāt ietošanas, pašam uzņemties par to atbildību, pārbaudīt, vai izvēlētais materiāls piemērotu un izmantošanas iespēju paredzētajiem mērķiem. Ir īpoši, ja tie nav norādīti ietošanas instrukcijā.

Blaknes
Nav zināms par nevēlamām blaknēm.

Mijiedarbība
Produktu mijiedarbība ar citām medicīnas ierīcēm, zālēm vai citām vielām nav zināma.

Uzglabāšana
Produkti jāuzglabā 0°C - 22°C temperatūrā.

Tehniskie dati
Lieces stiprība ne mazāka kā 130 N/mm²

Derīguma termiņš
Nelietojot Plaque Photo pēc derīguma termiņa beigām.

Varianti
Augšējais šablons
REF WP5001 sārts, 50 gab.
REF WP5016 zils, 50 gab.
REF WP5034 bēšs, 50 gab.
REF WP5040 couniskīgā zaļā, 50 gab.
REF WP5043 sārts, pārnē, 50 gab.

Apakšējais šablons
REF WP5001A sārts, 50 gab.
REF WP5016A zils, 50 gab.
REF WP5034A bēšs, 50 gab.

Baseplates
REF WP5003 sārts, 50 gab.
REF WP5004 zils, 50 gab.

Likvidācija
Nesacietējušu materiālu var poliimerizēt ar gaismu (saules gaismu vai mākslīgo gaismu) un tad likvidēt kā plastmasas atkritumus.

Par visiem nopietniem atgadījumiem saistībā ar šo izstrādājumu ir jāinformē ražotājs un lietotāja un/vai pacienta rezidences dalībvalsts atbildīgā iestāde.

bg

Ръководство за употреба

Целева group пациенти
Всички лица, за които са необходими индивидуални лъжици за лечение.

целеви потребители
Зъболекари

Състав качествени данни:
Олигомерен уретан акрилат, винилестерна смола, 2,2 Dimetoxi-1,2-difenileten-1-ono или 2,2 dimetoksi-2-feniletanetenona, (+ -) -2,3-diokso-1,7,7-trimethil-bicikło- [2.2.1] -heptana, di-boman-2,3-dione, difenilna (2,4,6-trimethylbenzoyl) fosfina oxidas, 2-hidroksi-2-metil-1-fenil-propan-1-ona, 2-etilheksil-4- (dimetilamino) benzoat, 2,2 dietoksiacetofenona, natrijev kalcijev silicijaske, kristalnega (sarkanega pigmenta 146 = CI 12485 / zelena pigmenta 29 = CI 77007 / D&C sarkanega 30 = CI 73360 / zlata pigmenta CI 74160 / vijolična pigmenta 19 = CI 73900), aromatičnih (Optamint).

Количествени данни:
8 100 g се съдържат 19 g акрилати/метакрилати и 80 g стъкло.

Предназначено употреба
Plaque Photo е светлоотвердяващ материал под формата на готовите шаблони за отпечатъци с цел изготвяне на индивидуални лъжици. Тази материал е по-тънка формата, отколкото е необходимо за ухапвания, отчитане на ухапвания, изпробване на зъбни протези.

Индикации
Материали на оптичарите:
- Изготвяне на оптичарски

Основни плочи:
- Промяна на статус на цялото съзъбие
- Пробване на зъбни протези

Противопоказания
Материалът съдържа метакрилати. Не препоръчайте при пациенти с алергия към метакрилати или други съдържащи се в продукта вещества.

Характеристики на продукта
Plaque Photo полимеризира при светлина до твърд и компактен полимеризат.

Специални предпазни мерки
Избягвайте всякакъв контакт на очите и кожата с неотвердения материал. Когато тъка и с прахообразна слой.

Протоварка/Паралежці
- Зареждата по инструкциите на производителя
- Дезинфектирайте материала в обеззаразяващ разтвор
- Изсушете материала
- Не подлагайте на топлинна обработка
- Не подлагайте на ултразвукова обработка
- Не подлагайте на парна стерилизация
- Не подлагайте на радиация
- Не подлагайте на ултразвукова обработка
- Не подлагайте на парна стерилизация
- Не подлагайте на радиация

Подготовка/производство
- Отбележете контурите на бъдещата лъжица върху модела
- Блокирайте зъбите на участъци на модела
- Залепете (напр. с восък) цяла модел като скоби за зъбите отгоре и нагоре на частта, в която се прекъсва.
- При много сух гипс за кратко намокрете модела или изолирайте изолация за модела или изолиращата изолация.
- Извадете бавно плаката от кутията и затворете отново кутията.
- Преспособете бавно плаката към запечатения ръб, крепящо-помощен, със скалпел в желаната форма.
- Сградете от остатъците на бавно плаката дръжка и я прикрепете за лъжицата.
- Поставете лъжицата с модела в осветителна уред и я въздействайте да стане без вакуум.
- Можете лъжицата от модела и полимеризирайте още веднъж от долната страна без вакуум.
- При полимеризация без вакуум

Времена:
Времето на дневна светлина 20 минути

Полимеризация в ултравиолетови или LED осветителни уреди, според уредо:
Горна страна с модел 3–5 минути
Долна страна без модел 3–5 минути

Изработване:
- Изработете индивидуалната лъжица чрез формоване на твърда метал- и полиуретанс с образована хартия.

Хигиена:
Плаката отливите с индивидуалните лъжици Plaque Photo в дезинфекциращ разтвор на основата на глутаралдехид. Продължителността се определя според съответните указания на производителя.

Готовия медицинския продукт ще се използа от зъболекари, напр. за индивидуални лъжици с материал за отливки.

Внимание
Продуктът е разработен за приложение в дентиномата области и трябва да се използва съгласно Ръководство за употреба. За щети, вызвани в разнутата на употреба не по предназначение, производителят не носи отговорност. Освен това потребителят се задължава на своя отговорност да проверява материала при предназначения за целта и за продукта вещества.

Характеристики на продукта
Plaque Photo полимеризира при светлина до твърд и компактен полимеризат.

Специални предпазни мерки
Избягвайте всякакъв контакт на очите и кожата с неотвердения материал. Когато тъка и с прахообразна слой.

Протоварка/Паралежці
- Зареждата по инструкциите на производителя
- Дезинфектирайте материала в обеззаразяващ разтвор
- Изсушете материала
- Не подлагайте на топлинна обработка
- Не подлагайте на ултразвукова обработка
- Не подлагайте на парна стерилизация
- Не подлагайте на радиация

Подготовка/производство
- Отбележете контурите на бъдещата лъжица върху модела
- Блокирайте зъбите на участъци на модела
- Залепете (напр. с восък) цяла модел като скоби за зъбите отгоре и нагоре на частта, в която се прекъсва.
- При много сух гипс за кратко намокрете модела или изолирайте изолация за модела или изолиращата изолация.
- Извадете бавно плаката от кутията и затворете отново кутията.
- Преспособете бавно плаката към запечатения ръб, крепящо-помощен, със скалпел в желаната формата.
- Сградете от остатъците на бавно плаката дръжка и я прикрепете за лъжицата.
- Поставете лъжицата с модела в осветителна уред и я въздействайте да стане без вакуум.
- Можете лъжицата от модела и полимеризирайте още веднъж от долната страна без вакуум.
- При полимеризация без вакуум

Времена:
Времето на дневна светлина 20 минути

Полимеризация в ултравиолетови или LED осветителни уреди, според уредо:
Горна страна с модел 3–5 минути
Долна страна без модел 3–5 минути

Изработване:
- Изработете индивидуалната лъжица чрез формоване на твърда метал- и полиуретанс с образована хартия.

Хигиена:
Плаката отливите с индивидуалните лъжици Plaque Photo в дезинфекциращ разтвор на основата на глутаралдехид. Продължителността се определя според съответните указания на производителя.

Готовия медицинския продукт ще се използа от зъболекари, напр. за индивидуални лъжици с материал за отливки.

Внимание
Продуктът е разработен за приложение в дентиномата области и трябва да се използва съгласно Ръководство за употреба. За щети, вызвани в разнутата на употреба не по предназначение, производителят не носи отговорност. Освен това потребителят се задължава на своя отговорност да проверява материала при предназначения за целта и за продукта вещества.

Продукта качества
Plaque Photo полимеризиращ материал, който е с твърда и компактна полимерна структура.

Специални предпазни мерки
Избягвайте всякакъв контакт на очите и кожата с неотвердения материал. Когато тъка и с прахообразна слой.

Протоварка/Паралежці
- Зареждата по инструкциите на производителя
- Дезинфектирайте материала в обеззаразяващ разтвор
- Изсушете материала
- Не подлагайте на топлинна обработка
- Не подлагайте на ултразвукова обработка
- Не подлагайте на парна стерилизация
- Не подлагайте на радиация

Подготовка/производство
- Отбележете контурите на бъдещата лъжица върху модела
- Блокирайте зъбите на участъци на модела
- Залепете (напр. с восък) цяла модел като скоби за зъбите отгоре и нагоре на частта, в която се прекъсва.
- При много сух гипс за кратко намокрете модела или изолирайте изолация за модела или изолиращата изолация.
- Извадете бавно плаката от кутията и затворете отново кутията.
- Преспособете бавно плаката към запечатения ръб, крепящо-помощен, с